

TID 2015 Award
Taiwan Interior Design

居住空間/單層

The TID Award of Residential space / Single Level

迴盪

Echoes

瑋奕國際設計工程有限公司

WEI YI INTERNATIONAL DESIGN ASSOCIATES

主持設計師

Chief Designer

方信原 Ferran Fang

協同設計師

Co-designer

洪于茹 Teresa Hong

任雅蕙 Anedria Jen

攝影者

Photographer

牙皮帕克 JMS

迴盪 ECHOES

山谷中韻動的樂曲

Melodious waves rolling in the valley





藝象 / THE ARTISTIC PHENOMENON

藝術的質相，相生相息，涵構、圍塑形成場域的內蘊光輝。陳設軟裝中的藝術本質，給予空間型態強烈自覺的體悟，依循著內在層次，蓄積出具靈性的生命力道。

The interdependence of artistic substance and form lends both context and shape to this particular sphere's inherent brilliance. As dictated by its innate order, the furnishings' artistic essence not only imbues the spatial form with a strongly introspective quality, but also fosters a spiritually powerful life.



設計概念 / DESIGN CONCEPT

運用平面設計的邏輯思考，空間是個立體畫面。置入的元素、符號，它的位置、比例，將構成畫面的協調及完美。如紙雕藝術般，由2D展開成3D立體，和諧的畫面瞬間呈現。

In the logical context of graphic design, each space is a 3D image in which all elements and symbols, along with their respective positions and proportions, should instantly unfold in a harmonious, flawlessly coordinated 3D format, like a paper sculpture, instead of the initial 2D one.



有序 / ORDERLINESS

隨遇而安的線面，構成中介秩序，包羅不從俗的機能表徵。回字型的流動和諧，刻意模糊化邊界態度，融合、統一出存在的生活關係，促成相互引導、組構的有機型態。

The carefree lines and planes jointly define an intermediate order that embraces various unconventional symbols of functionality. Evoking a fluid harmony, the concentric squares and their deliberately blurred boundaries fuse and unify life's existing relationships into an organic, mutually guiding/constructing pattern.



■ 視覺穿透線 / Lines of visual permeability
■ 開放區動線規劃 / The traffic pattern in open space



手繪草圖 / A sketch of the project



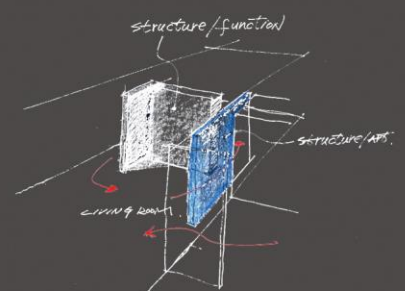
圓迴 / THE ENDLESS CIRCLE

以圓的形狀，表彰自覺的省思與尊重自然、人文環境的共識，誘發純粹的精神性，深層引述生命的延續與進行。以手作維度構境，跳脫約定成俗的風格，轉化內外地域分際，於靜謐中凝聚豐厚的美學能量，謙虛且沉默以對。

The circular shape, by encapsulating self-reflection as well as a universal respect for natural and cultural heritages, elicits purely spiritual responses that delve deeply into life as continuous, progressive existence. Contextualized along the dimension of handicrafts, this project breaks out of style ruts to transform the interior-exterior dichotomy, quietly creating a sizable aesthetic capacity while remaining grounded in tacit humility.



藝術創作塗鴉手稿 / A sketch of artistic creation



塊狀、片狀結構示意圖 / The schematic of the project's blocky and patchy structures



穹頂 / THE CANOPY

簡單與複合相互扣合的平行序列，由上而下，透析純粹。運用層次、線面的互融與對立，打破由原來慣性規劃、形塑的組織界線，相容於生活精神與環境互動。

With its interlinked simple and complex elements, the project creates a parallel sequence in re-examining the definition of purity in a top-down manner. By harmonizing and/or contrasting layers, lines and planes, the inert boundaries are broken to empower dialogues between different life philosophies and their corresponding surroundings.



概念手稿 / A conceptual sketch